

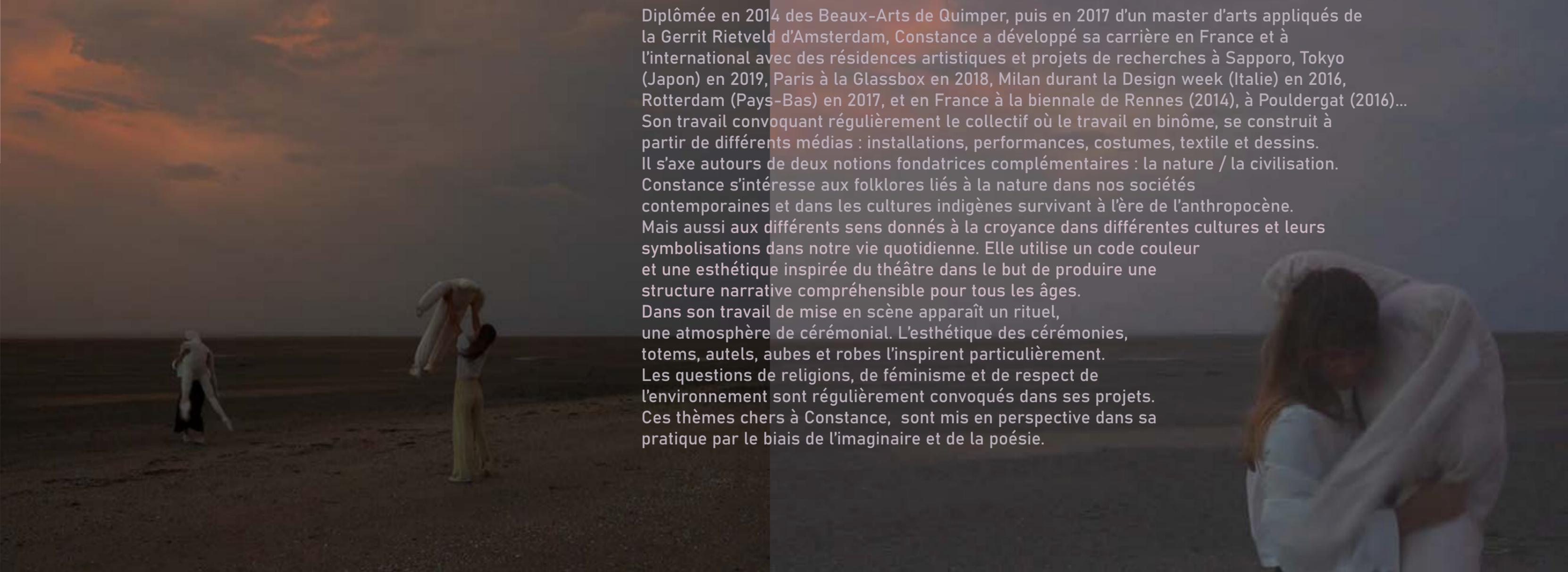
CONSTANCE HINFRAY

PORTFOLIO 2021



Présentation Bio

<http://cargocollective.com/ConstanceHinfray>
<https://www.beforesunrise.org/>



Diplômée en 2014 des Beaux-Arts de Quimper, puis en 2017 d'un master d'arts appliqués de la Gerrit Rietveld d'Amsterdam, Constance a développé sa carrière en France et à l'international avec des résidences artistiques et projets de recherches à Sapporo, Tokyo (Japon) en 2019, Paris à la Glassbox en 2018, Milan durant la Design week (Italie) en 2016, Rotterdam (Pays-Bas) en 2017, et en France à la biennale de Rennes (2014), à Pouldergat (2016)... Son travail convoquant régulièrement le collectif où le travail en binôme, se construit à partir de différents médias : installations, performances, costumes, textile et dessins. Il s'axe autour de deux notions fondatrices complémentaires : la nature / la civilisation. Constance s'intéresse aux folklores liés à la nature dans nos sociétés contemporaines et dans les cultures indigènes survivant à l'ère de l'anthropocène. Mais aussi aux différents sens donnés à la croyance dans différentes cultures et leurs symbolisations dans notre vie quotidienne. Elle utilise un code couleur et une esthétique inspirée du théâtre dans le but de produire une structure narrative compréhensible pour tous les âges. Dans son travail de mise en scène apparaît un rituel, une atmosphère de cérémonial. L'esthétique des cérémonies, totems, autels, aubes et robes l'inspirent particulièrement. Les questions de religions, de féminisme et de respect de l'environnement sont régulièrement convoqués dans ses projets. Ces thèmes chers à Constance, sont mis en perspective dans sa pratique par le biais de l'imaginaire et de la poésie.



Performance et ateliers pédagogiques au centre d'art ISO, Amsterdam, Pays-bas.
11 décembre 2021

De maan en de Vogels

est une performance écrite par Constance Hinfray, interprétée en musique par Juan Bravo, Joris Visser & Elisabeth Mesnier et mise en scène par Noah Cohen & Constance Hinfray.

A travers un théâtre d'ombres chinoises, la performance raconte l'histoire de la rencontre entre deux oies de Bernache. De leur enfance dans le cadre sublime de la baie de Taymyr en Sibérie occidentale à la naissance de leurs poussins sur la côte de l'île de Texel, située au nord d'Amsterdam. L'histoire construite comme un conte de fées s'inspire à la fois de faits ornithologiques et de l'histoire d'amour d'oiseaux fictive interprétée par Papageno & Papagena dans l'opéra de Mozart La flûte enchantée. À travers une mise en scène poétique, la performance vise à transmettre des étapes cruciales de la vie sauvage telles que le déplacement permanent et l'héritage des codes génétiques, essentiels à la survie des espèces migratrices.

A travers des croyances et des contes, de multiples cultures ont mis en lumière à travers les âges les liens intimes qui les unissent au monde vivant, afin d'entretenir un dialogue sensible avec leur environnement. La symbolique émanant de ces formes vernaculaires contribue à occuper un espace sans réponse, abordant le rapport aux mondes des espèces occupant un même territoire. Ces contes nous aident à faire face à l'immensité de ce que nous ne comprenons pas, établissant un lien intangible et essentiel entre la poésie et les limites de la connaissance humaine.



« A furious transhumance »

Performance participative au centre d'art Bureau Postjesweg, Amsterdam, le 4 & 5 septembre 2021.



:
A Furious Transhumance fait parti du programme Garden Collectives de Heidi Vogels (artiste & réalisatrice). La performance a été réalisée avec la collaboration de Florentijn Vos (consultant en écologie urbaine de la ville d'Amsterdam), Nicole de Rop (jardinier au Wandelpark, Amsterdam) & Elisabeth Mesnier (artiste & maquilleuse).



« Romantiser le monde, c'est nous faire prendre conscience de la magie, du mystère et de la merveille du monde; c'est éduquer les sens à voir l'ordinaire comme extraordinaire, le familier comme étrange, le mondain comme sacré, le fini comme infini. »

Novalis

« A furious transhumance » est une performance dont le but est d'imaginer une relation singulière avec les oiseaux sauvages dans le quartier d'Amsterdam new-west, où est situé le centre d'art Bureau Postjesweg. En inventant des rituels et des symboles, Constance crée un contexte à la fois fictionnel et spirituel, ouvrant un espace d'échanges intimes entre soi et les êtres vivants partageant le même territoire. La performance est construite comme un rituel, inspiré des cérémonies du thé japonaises, complétant une trilogie se déroulant initialement au centre d'art Tenjin-Yama, à Sapporo (Japon) en janvier 2019. Chaque performance de cette trilogie se concentre sur une étape importante de la faune sauvage ; le déplacement, la mort et le cycle, notamment lié à la reproduction. Cette performance vise à réfléchir aux innombrables astuces que trouve la vie pour se mélanger et s'adapter perpétuellement.



Le récit élaboré avec l'aide d'un consultant en écologie urbaine et un jardinier, tous deux originaires d'Amsterdam, raconte comment différentes espèces qui nous entourent, participent à faire évoluer des écosystèmes vers de nouvelles directions, avec en vue une co-évolution permanente. Des oiseaux migrateurs aux espèces considérées comme envahissantes, Constance fait des parallèles entre mythes, faits historiques & explications scientifiques. À travers des croyances et des contes, de multiples cultures ont mis en évidence les liens intimes qui les unissent au monde vivant, afin d'entretenir un dialogue sensible avec leur environnement. Le symbolisme émanant de ces formes vernaculaires contribue à occuper un espace sans réponse face à l'immensité de ce que nous ne comprenons pas, établissant un lien intangible et essentiel entre la poésie et les limites de la connaissance humaine.

Before sunrise est un projet ayant pour vocation de créer divers formats de rencontres entre artistes femmes venant de différents horizons. Le projet englobe une performance dont la production se déroule en 2021 et 2022 et un film documentaire retraçant les différentes étapes du projet.

Before sunrise est un projet expérimental et vivant, il se nourrit des multiples rencontres, discussions et événements qui le font grandir et évoluer depuis sa naissance en 2019. Cette mise en relation d'artistes femmes et cette expérience d'une ouverture à l'autre prend alors forme par une correspondance entre plusieurs pratiques artistiques et différentes cultures. Ces nombreuses collaborations révèlent l'importance accordée à la place de l'autre pour une coopération effective de diverses formes d'expression.

Avec Constance Hinfray, Alice Delanghe, Aurélien Le Petit, Akiko Nagashima, Megumi Tsuga, Haruka Saito, Ayaka Ura, Tomsuma, Yo Yasuda, Yuko Fukosawa, Lucie Desaubliaux, Charlotte Beltzung, Ines Dobelle, Thomas Murat, Melodie Le Corre, Marjolaine Abaléa, Fanny Gicquel, Claire Doucet, Maison Carton...

>> plus d'informations sur le site de [Before sunrise](#)

- Une invitation adressée à des femmes artistes à constituer une sororité internationale : nos rencontres ont lieu lors de résidences et tables-rondes.
- Un spectacle de marionnettes à taille humaine, dont le scénario se base sur une collecte de témoignages.
- Un film documentaire/fiction réalisé par Alice Delanghe retracera toute l'histoire du projet.
- Un réseau de partenariat internationaux, dont l'objectif est de créer une communauté d'artistes et lieux de diffusion. Des femmes et hommes animé.es par une volonté commune de réfléchir au manque de représentation des femmes artistes dans le monde de l'art.
- Un engagement écologique pensé dans sa globalité : de notre conception collective et horizontale au travail ensemble, jusqu'à notre méthode de production la plus propre possible (teintures végétales, matériaux de seconde main...).



CURRICULUM VITAE DU PROJET

● RÉSIDENCES

2021 Résidence d'écriture, Saint-Cado, FR
Collège René Cassin, Dispositif EAC, Cancale, FR
Lycée Jacques-Cartier, Programme Karta, Saint-Malo, FR

2022 La Générale, Paris, FR
Quinconce Galerie, Montfort-sur-Meu, FR
Théâtre de Bécherel, École Parallèle Imaginaire, Bécherel, FR

● ÉVÉNEMENTS

2020 Carnaval, sortie de résidence, Quinconce Galerie, Montfort-sur-Meu, FR
Les projection d'août, commissariat et projections, Cinéma La Cane, Montfort-sur-Meu, FR
Table ronde Femmes artistes, avec Fanny Gicquel et Marjolaine Abaléa, Quinconce Galerie
Interview d'Aurélien Le Petit «Parcours et rapport au rythme institutionnel»
Interview de Muriel Montserrat «L'écologie dans l'art»
Conférence à propos de Before sunrise, Freebooter Republic, Saint-Malo, FR

● PUBLICATIONS

2020 [Texte](#) de la critique d'art Doriane Spiteri sur Point Contemporain
[Pratique critique](#) sur Point Contemporain
[Interview](#) pour le Ouest France

BEFORE
SUNRISE



BEFORE
SUNRISE



BEFORE
SUNRISE

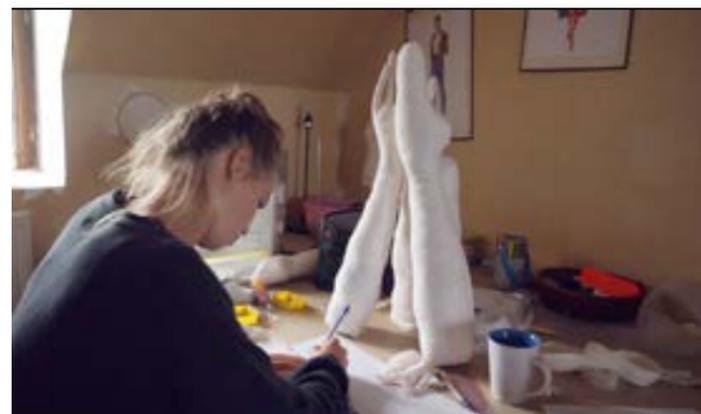


C'est durant l'été 2020 qu'Alice Delanghe et Constance Hinfray ont pu s'engager dans leurs premiers essais de réalisation, l'une du film documentaire, l'autre des marionnettes.

Alice a filmé les artistes impliquées au travail. À terme elle souhaite filmer la totalité des actrices collaborant artistiquement pour le projet *Before sunrise*. La documentariste a une pratique de l'image qui s'attarde sur les liens symboliques existants entre l'intime et les couleurs et lumières qu'elle choisit dans son travail.

Le format du documentaire fiction permet d'inscrire le film dans une réponse en images à certains procédés de passages de la réalité à la fiction présents dans le spectacle: les femmes artistes symbolisées par les marionnettes, les émotions traduites par des couleurs ou des jeux d'ombres.

Pour découvrir son travail de photo > [@alicedelanghe](#)

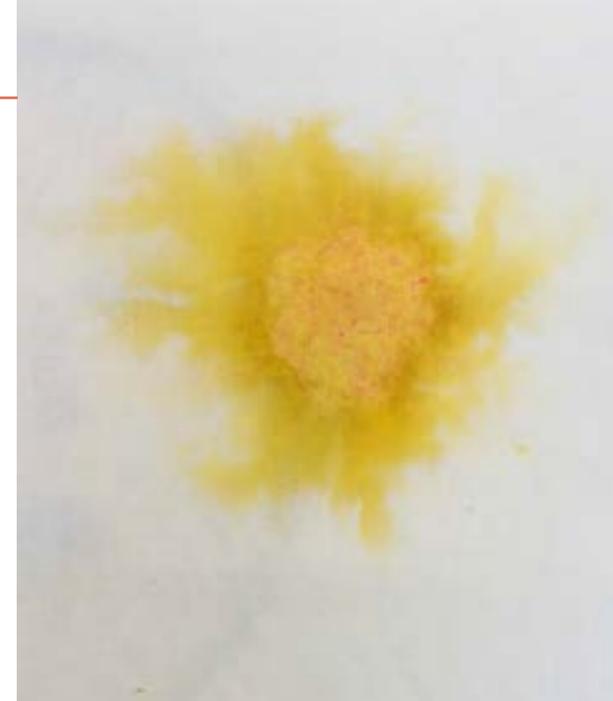


DOING
FOR
THE

RISE
SUN

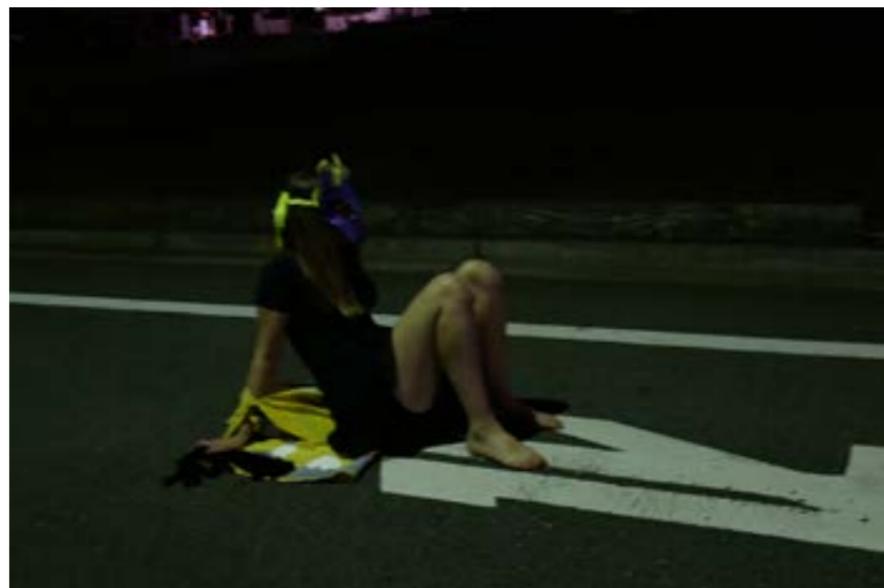
LES TEINTURES VEGETALES

Pour chaque étape de production de mes projets, j'applique une philosophie visant à créer le minimum de rejets, stockage de pollution.
Plus globalement je suis intéressée par le principe d'horizontalité, créant des projets collaboratifs et travaillant en complémentarité;
Je me spécialise depuis 2019 dans les teintures végétales.
Les tissus utilisés sont achetés dans des circuits solidaires, tous sont en coton, lin ou laine pures. Les textiles sont ensuite teints dans des bains de teintures végétales : camomille, coquelicots, roses, marguerites, thé noir, avocat...



Le grand sommeil

Exposition personnelle
& performances.
2019
Résidence au centre d'art OnGoing.
Tokyo, Japon.



Performance participative dans le quartier de Kichijoji lors de l'exposition « Le grand sommeil » >





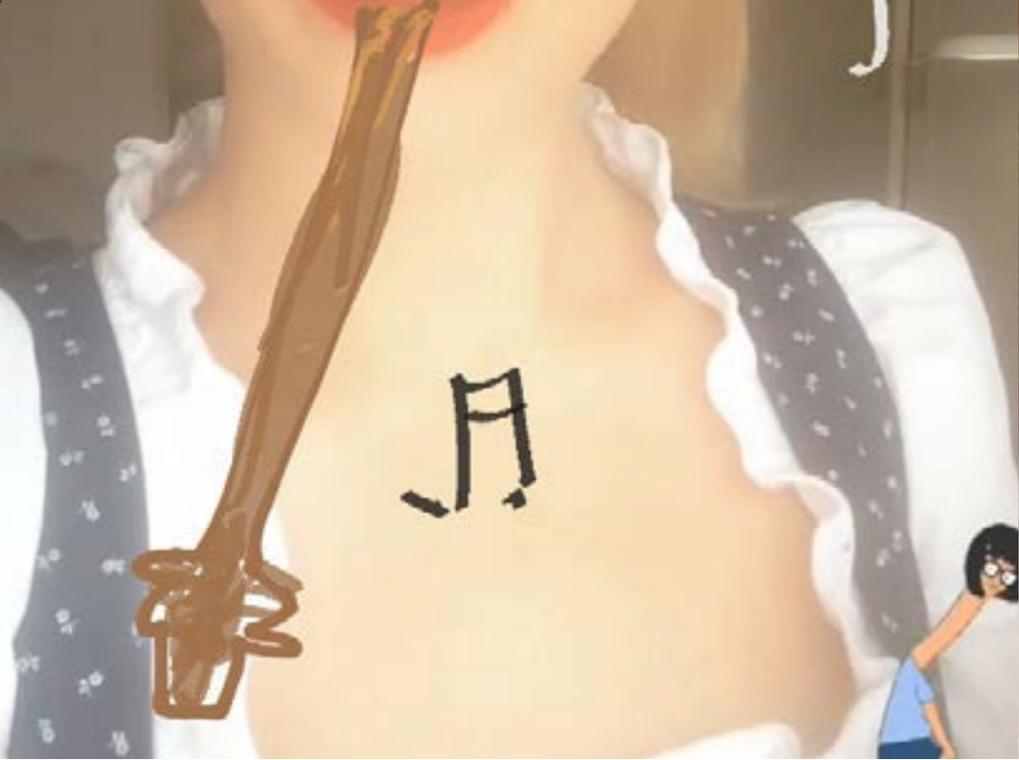




< Performance participative lors de l'exposition « Le grand sommeil »

Le grand sommeil. Il fait référence au moment d'accalmie, lorsque la chaleur de l'été s'apaise. Lorsque la faune devient silencieuse et que la nature se prépare à entrer dans un état d'hibernation. Cela fait également référence à la mort dans le morceau de Etienne Daho « Le grand sommeil ». J'utilise la sensation de torpeur qui accompagne la transition vers état ralenti, comme un outil pour aller au plus profond de la confusion de l'esprit. Un état que l'on peut qualifier de végétatif, permettant l'observation de détails de son inconscient. Ce qui peut être perçu comme non actif, pourrait en fait être l'une des nombreuses formes de résistance et de piratage contre un ordre moderne de l'efficacité et de la présence, assimilé comme étant la bonne moralité dans notre société. De la même manière que la végétation s'adapte aux humains, piratant leurs architectures silencieusement. Transformant imperceptiblement les structures verticales en ruines, avec le temps. Cette exposition se veut comme un éloge de la paresse et des mondes flottants où tout ce qui vit peut finir, disparaître et renaître dans un état différent.





KOCO

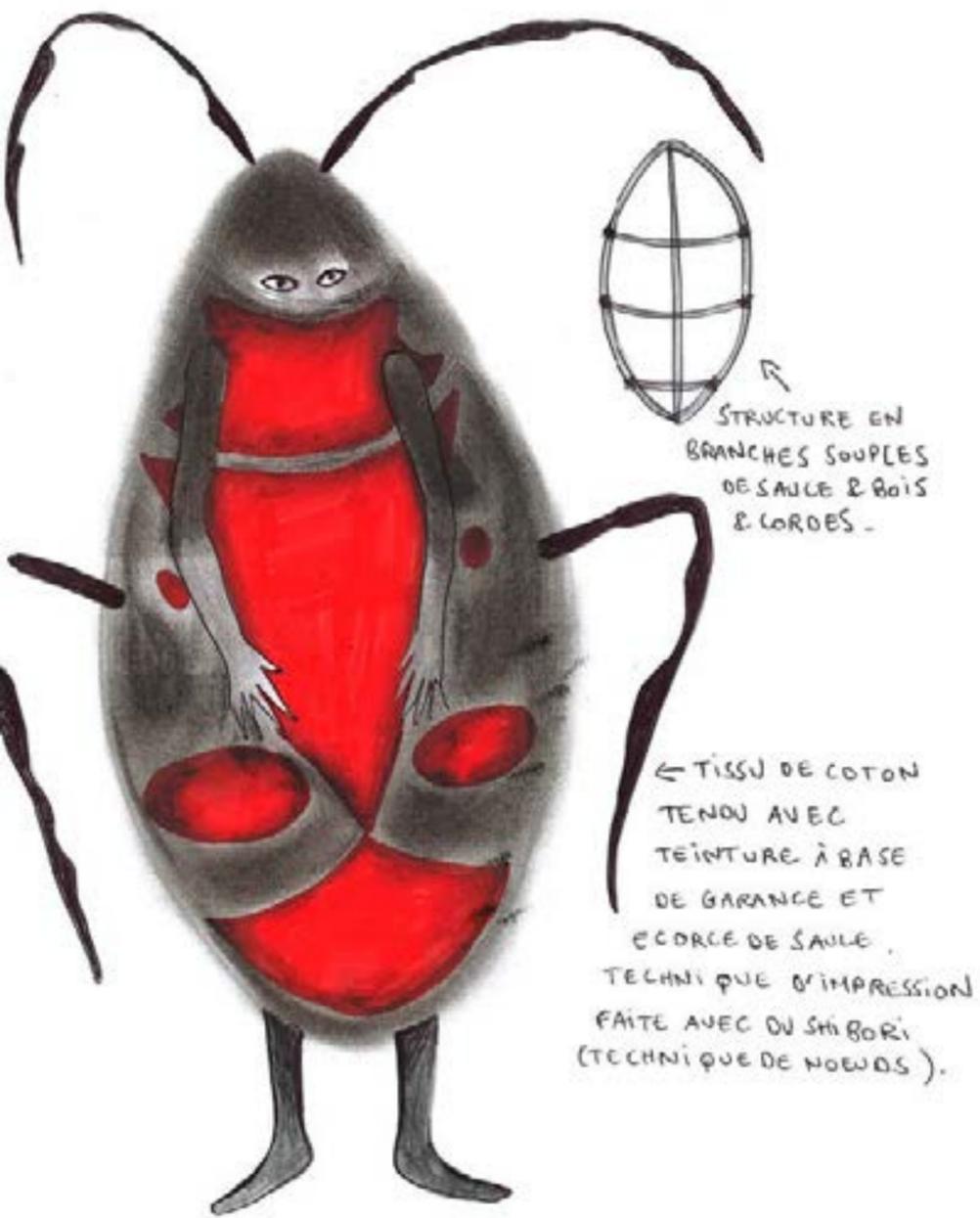
En collaboration avec Coralie Goncalves
2019

Paris, France.

Costume fait et peint à la main

Coton, teinture végétale de curcuma et chou bleu,
velours noir, soie, peinture à l'acrylique, broderie fait main.





STRUCTURE EN BRANCHES SOUPLES DE SAULE & BOIS & CORDES.

← TISSU DE COTON TENDU AVEC TEINTURE À BASE DE GARANCE ET ÉCORCE DE SAULE. TECHNIQUE D'IMPRESSION FAITE AVEC DU SHIBORI (TECHNIQUE DE NŌUDS).

LE GENDARME

LA MÉSANGE



← TOILE DE COTON PEINT À LA BROUSSE. TEINTURE CURCUMA, ÉCORCE DE BOULEAU, INDIGO. TECHNIQUE D'IMPRESSION SHIBORI. REMBOURRAGE LAINE, CHUTES & PAPIER.

← AILES EN CARTON PEINT À ENFILER COMME UN GILET.

LE PIGEON



← STRUCTURE EN BOIS INTERNE.

← TISSU DE LIN OU COTON AVEC TEINTES PASSÉES AU PINCEAU ET BROSSES POUR CRÉER UN DÉGRADÉ. TEINTURE DE BROU DE NOIX, ÉCORCE DE BOULEAU, MÛRES ET PEAU D'AVOCAT.

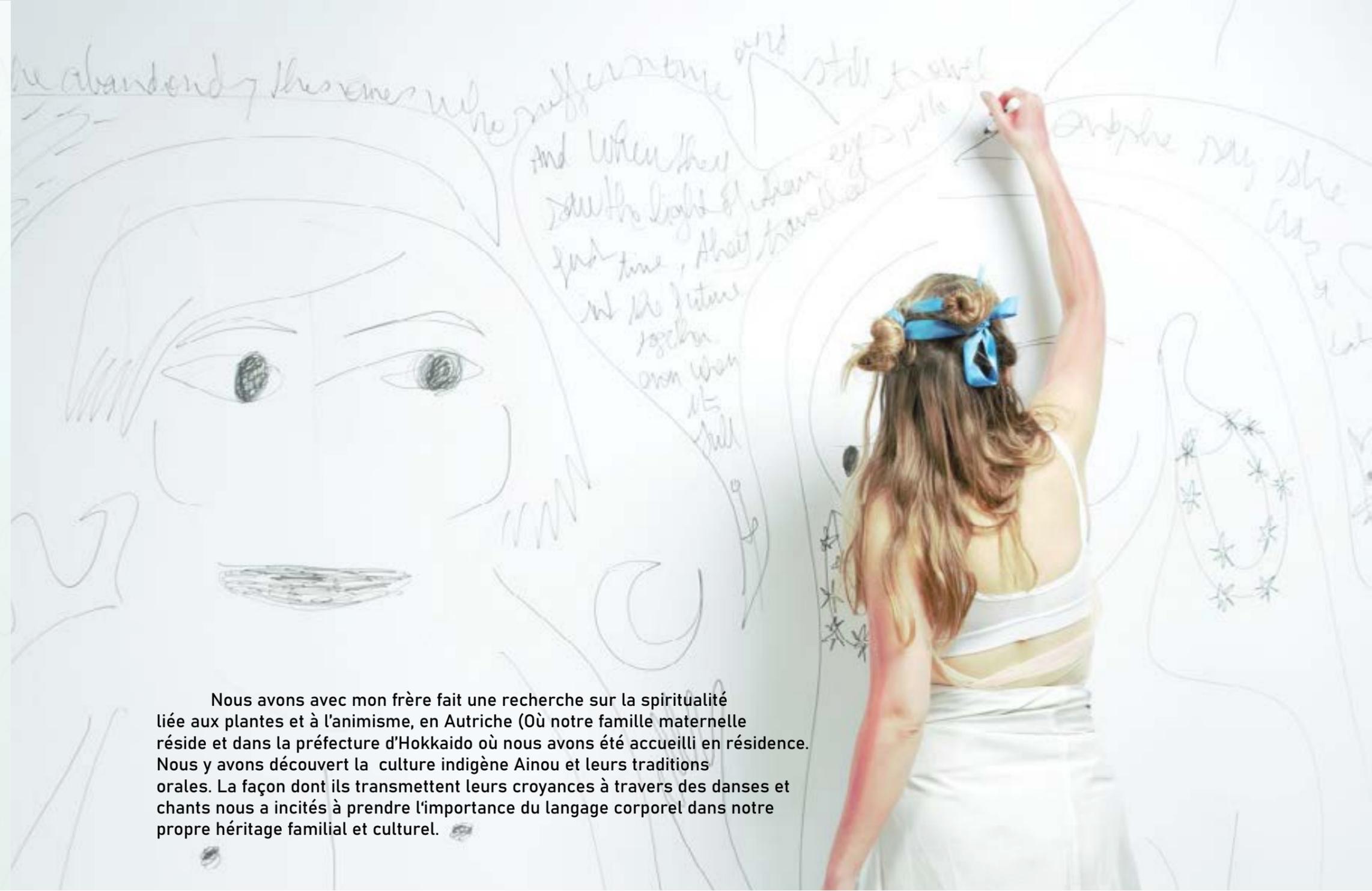
LE LOMBRIC



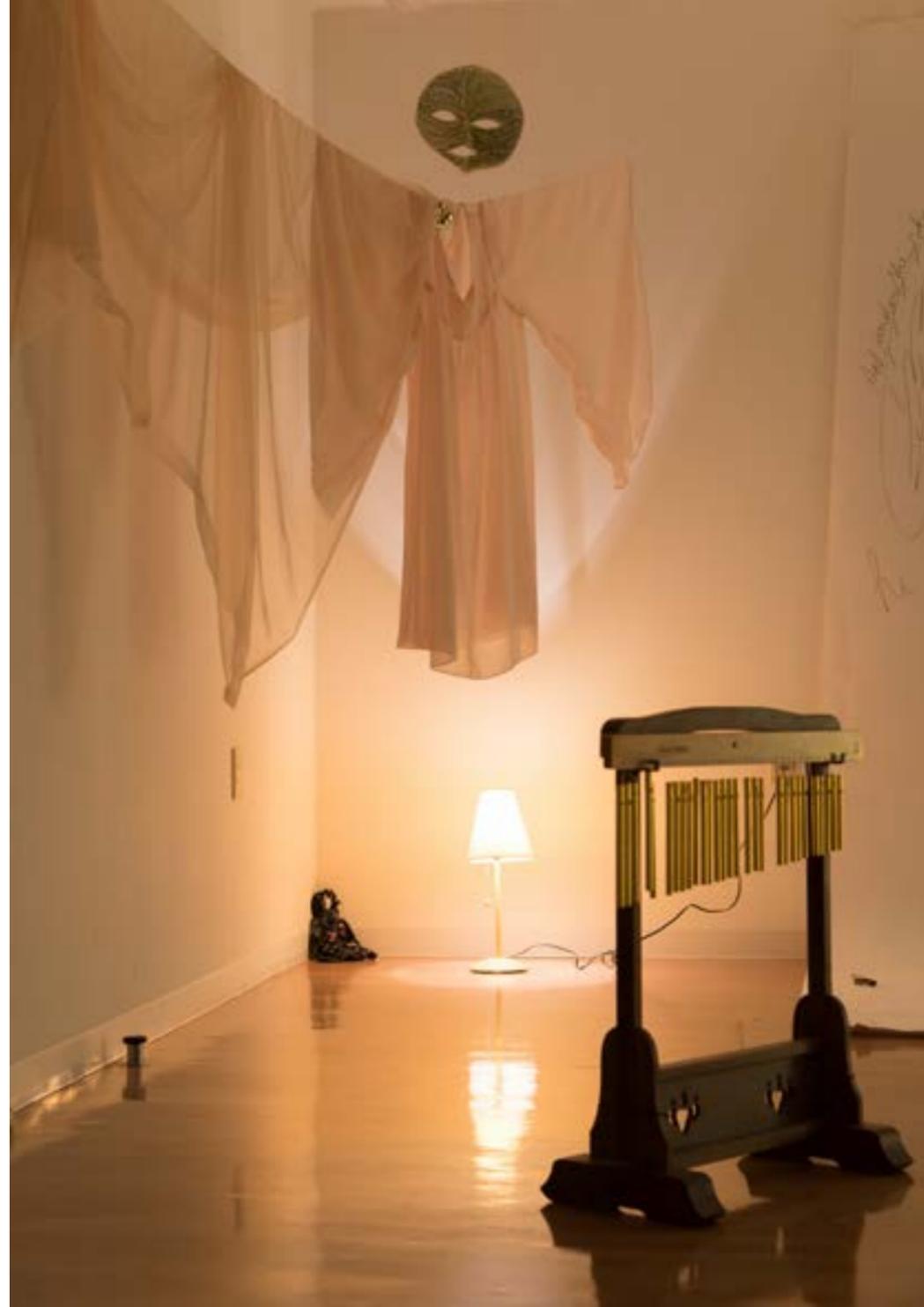
← STRUCTURE FAITE À PARTIR DE COLLANTS COULEUR CHAIR. TEINTURE CURCUMA & TERRE. REMBOURRAGE EN CHUTES DE TISSUS, LAINE ET PAPIER.

Under the sknow, blossom the abandoned

Projet en collaboration avec Alexander Hinfray
Janvier & février 2019
Résidence à Tenjin-yama, Sapporo, Japon
Bourse Creative cities, Unesco



Nous avons avec mon frère fait une recherche sur la spiritualité liée aux plantes et à l'animisme, en Autriche (Où notre famille maternelle réside et dans la préfecture d'Hokkaido où nous avons été accueilli en résidence. Nous y avons découvert la culture indigène Ainou et leurs traditions orales. La façon dont ils transmettent leurs croyances à travers des danses et chants nous a incités à prendre l'importance du langage corporel dans notre propre héritage familial et culturel.



« Comme on ne pouvait percevoir que la pression atmosphérique parmi les nuages, les chats qui hérissent leurs poils, les grenouilles qui coassent et se cachent dans l'herbe humide, ou les étourneaux volent en escadrille frénétiquement dans le ciel quand un prédateur s'approche. Avant de ressentir tout à coup le déluge tomber sur nous, trempé, soulagé et enfin heureux d'être conscient d'être en vie. »



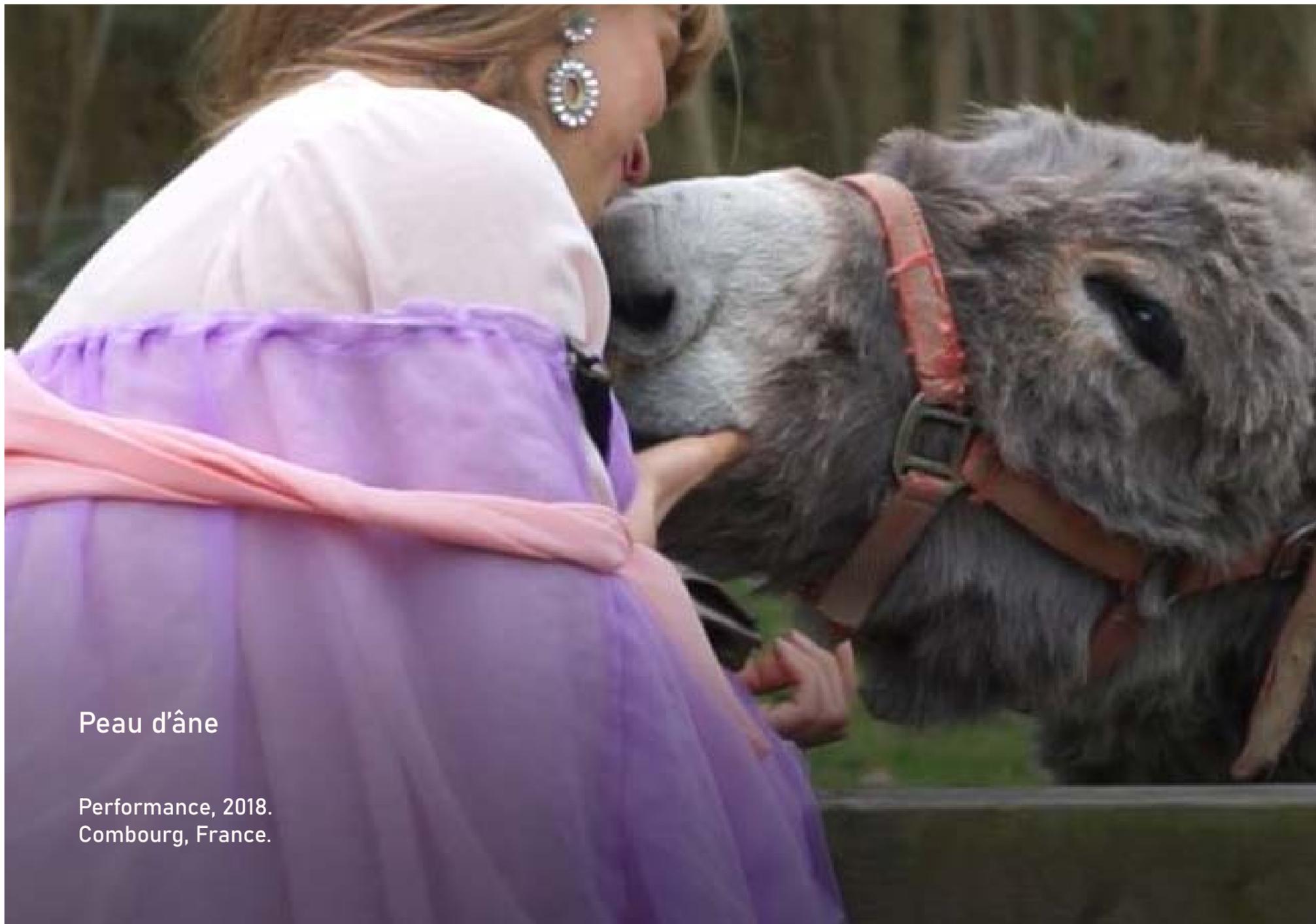
photo credit : Yoshisato Komaki





Les 3 Gros
2016/ 2018

- En collaboration avec Elise Ehry et Arthur Tramier.
- . Macao cultural center, Milan, Italie (2016)
 - . Glassbox, Paris, France (2018)
 - . Sandberg Instituut, Amsterdam, Pays-Bas (2017)



Peau d'âne

Performance, 2018.
Combourg, France.

The particules, they rise, shake & crash

2017
Amsterdam, Pays-bas.
Projet de diplôme.
Avec la participations de
Noah Cohen, Benoît
Jacquin, Lucie Pinier &
Yannick Bolzer.





Festival SETU
septembre 2017

La question du vivre ensemble dans sa dimension sociale, politique et collective est devenu depuis une résidence artistique au centre d'art milanais MACAO, l'objectif de ma pratique artistique.



L'été de Rihanna & Léonie

Résidence Live Transmission
Pouldergat, France.
Avec la participation de Cécile Gaillard.





« Je voulais voir comment Mary Carmichael allait s'y prendre pour capturer ces gestes jamais transcrits, ces mots non-dits ou demi-dits, qui se forment, à peine plus palpables que les ombres des papillons de nuit au plafond, quand les femmes sont seules, loin des lumières colorées et capricieuses (...) »
Extrait de « Un lieu à soi » par Virginia Woolf, traduit par Marie Darrieussecq



L'île artificielle

Installations & performances.
2014



Constance Hinfray

née le 10 juin 1989
à Abidjan (côte d'Ivoire)

constance.hinfray@gmail.com
Vit et travaille à Rennes et Saint-Malo





Constance Hinfray

20 rue de Brest
35000 Rennes

constance.hinfray@gmail.com